

Si tur dia tabata dia di deporte esaki lo a bira mes fastioso ku trabou.

## ALERTA ADISKHON WEGA DI PLAKA

Turista entusiasma pa wak Flamingu na Gotomeer



Turistanan ta gosa hopi di kantidat grandi di flamingo na momentu ku nan ta na Boneiru. E dianan ku a pasa awaseru a kai, loke a perkurá pa e área di Gotomeer ta yen di awa. E flamingonan t'ei atrobe despues di un tempu ku nan a bai otro kaminda. Turistanan ta entusiasma pa saka potret i wak for di un distansia serka, e bunita paranan aki.

**HUSTISIA**  
 Apelashon ta kaduká  
 PAG# 4

2023  
 2024

**LIVE FM 99**

**CHANGAN AUTO**  
 MD201 CARGO BOX  
 /dabboussimotors

**NAPA BONAIRE**  
 BO UNIKO STOP, PA TUR BO PIESA I TIRE PA BO AUTO, BUS OF TRUCK  
 KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

**xerox**  
**OBERSI ELECTRONICS BONAIRE**

**NOS KORANT DI PASKU**  
 Ya ta un tradishon ku Bonaire Communication Services N.V. tin su korant di Pasku. E aña aki abo tambe por forma parti mandando bo reseta-stora òf kualke deseo pa publiká. Esaki mester ta entregá mas tardá 8 desèmber. E korant ta riba merkado djaweps 21 desèmber 2023. Pa kualke inf. por yama 717-8482 òf email na avisobon@gmail.com

CN Academy na kaminda:

## RCN ta kuminsá ku akademia

**KRALENDIJK** - Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) ta den e fase final, pa bin ku un instituto pa elevá empleadonan. Esaki lo karga e nòmber, CN Academy. “Nos no ke divulgá mashá, esaki ta un proyekto di nos direktor Tim Muller i ta e mes mester amplia den prensa”, Lucia Beck ta bisa BONERIANO. E ta hefe di departamento di komunikashon di RCN. Beck ta splika ku

RCN ta enfoká hopi riba kolaborashon ku e tres Entidatnan Públiko, pues Boneiru, Saba i Statia.

No por deskartá ku tin un desaroyo positivo tumando lugá riba nos isla. Por nota mas persona lokal den funshon di trabou klave den nos komunidad. Tur kos ta indiká ku e instituto di preparashon nobo aki ta yuda e kousa. Ku e CN Academy, ántenan den tur klase di funshon tin e oportunidat pa progresá den

nan karera. “Funshonnan di abou te ariba, tur ta haña awor e oportunidat di elevá”, Beck ta agregá.

CN Academy lo ta na Boneiru. “Pero no ta pa empleadonan di RCN so. Empleadonan di gobièrnu di Boneiru, Saba i Statia tambe por sigui preparashon na e akademia aki.”

Esaki sigur ta un desaroyo interesante i BONERIANO lo sigui e proseso di CN Academy djaserka.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

**Djaweps 30 Novèmber te Djabièrnè 01 Desèmber 2023**

**Parsialmente nublá i chènshon chikí pa áwaseru**

**Awe i mañan lo ta parsialmente nublá ku chènshon chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu for di direkshon ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.**

**Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia).**

**\* Altura di ola válido pa laman grandi**



Klientenan, gerensia i personal di FKPD ta partisipá fayesimentu di

**sra. Marelva Edmunda Janga**

**konosi komo Melva  
mama di nos kliente Marcelino Josefa.**

Fundashon Kwido pa Personanan Desabilitá (FKPD) ta deseá Marcelino i henter famia hopi forsa ku e perdida di nan serkerí.

**Nos mas sinsero kondolensia.**

**Señor ta mi wardadó, mi no tin falta. Den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.**

Gradisido na Señor nos Dios pa tur loke ku nos mama-wela (Machi) a hasi i nifiká pa nos, nos ta partisipá fayesimentu di

**Señora Helena Evarelia**

**Soliana w/v Nicolaas**

mihó konosi komo Lelia di Nicho  
\*01-11-1938 † 22-11-2023



**Na nòmber di su yunan:**

Nel Nicolaas i famia  
Meredith 'Chichi' Nicolaas i famia  
Meriela 'Shela' Winklaar-Nicolaas i famia  
Libia Theodora-Nicolaas i famia  
Juni Nicolaas i famia  
Iedra Maurisio-Goeloe i famia

**Tur nietu- i bisanietunan**

**Tur yunan sin doló  
mihó amiga di kas:**

Cecilia 'Rosa' Marte i famia

**rumannan:**

† Maria Martis-Soliana i famia  
† Rosalinda Olieberg  
† Vicente Soliana i famia  
† Wilhelmina Ursula-Soliana i famia  
† Atansia Bernabela-Soliana i famia  
† Narsisio Soliano i famia  
Gilbert i Alba Soliana i famia  
Beasinta i John Frans-Soliana i famia  
† Estrelinda Higenia-Soliana i famia  
† Marco Soliano i famia  
Federica i Norberto Silberie-Soliana i famia  
Imelda Ford-Soliana i famia  
Robert Soliana i famia

**subrino- subrinanan**

**primu- i primanan:**

Romanda Josephia i rumannan na Aruba  
Daniel Statia i famia na Kòrsou  
Regenita Statie i rumannan  
† Stanley Marinus

Rosemary Albertus i famia na Kòrsou

Su kompader- i komader-, amigu- i amiganan, bisiña, konosi i zusternan di Pasadia Vila Antonia i **demas famia:**

Soliana, Nicolaas, Scherptong, Winklaar, Theodora, Sances, Martis, Rozier, Edens, Mauricio, Ursula, Margarita, Ford, Frans, Silberie, Marinus, Bloem, Renfurn, Statie, Figaroa, Cicilia, Bernabela, Thodé, Wever, Boekhoudt, Obersi, Janga, Janga-Ospina Zapata, Domacassé, Tromp, van Utrecht, Nieuwenbroek-Meijer, Mercera, Lo-a-Njoe i Jhagroe.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá famia, amigu òf konosi.

**Ta risibi bishita di kondolensia awe djabièrnè 1 desèmber na kas, Kaya John E Nicolaas 02 di 6'or pa 8'or anochi.**

**Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 2 desèmber. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1'or merdia na parokia San Bernardo na Playa. Pa 3'or tin un santu sakrifisio di misa despues pa santana katóliko.**

**Despues di entierro NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.**

# ALERTA ADISKHON WEGA DI PLAKA

**KRALENDIJK** - Últimamente por nota un oumento di hendenan ku ta hunga plaka riba un base regular. “Bo sa ki dia ònderstant òf penshun ta pasa. Kasino no tin kaminda pa pone hende”, un siudadano ta alertá. Na momentu ku a bira konosí ku entrante otro aña e entrada mensual di hopi siudadano ta subi, a ekspresá e preokupashon pa no gasta esaki na wega di plaka. Públikamente a konsehá pa no gasta tur sèn den Kasino. “Ta bai konsientisá kon pa atendé ku sèn na un manera responsabel. Tópiko di wega di plaka tambe lo bini den e kampaña di konsientisashon aki”,

diputado Nina den Heyer ta sigurá.

No opstante e preokupashon, por nota vários sitio riba nos isla ku ta ofresé e fasilidat pa hunga plaka. “Ainda tin hopi hende ta hunga kareda di kabai. Ami mes ta bai hunga plaka na un kas den Nikiboko. Ta masha normal, no ta ilegal. Asta polis mi ta topa einan. Niun hende ta adikto djis nos ‘gamble’”, un otro siudadano ta bisa.

Remarkabel ta e echo ku no tin sifranan disponibel pa ku adikshon di wega di plaka, pues no tin un bista konkreto di magnitud di e problema. BONERIANO a aserká Marcelino Mauricio, direktor interino di Sentro

Aksesu ku e pregunta aki. E ta splika ku ta lógiko ku ainda no tin sifranan pasombra hopi bia un persona ta pidi yudansa pa otro tipo di problema òf adikshon i na momentu bo profundisá, bo ta topa ku adikshon di wega di plaka. “Den práktika bo ta mira un hende ta yega ku otro tipo di problema. Un hende tin problema finansiero òf debe di kas i na momentu bo kuminsá guia e persona bo ta yega na e orígen ku ta wega di plaka”, e ta splika.

Den Heyer ta konfirmá ku no tin un bista kla di e situashon. “Pa loke ta trata si tin bista riba e adikshon na wega plaka na Boneiru, no tin un bista kla riba esaki ainda. Nos tin ku bai stap pa stap”, e ta bisa.

Mester mensioná ku tin vários tipo di wega di plaka manera mashin di plaka, wega di kasino, wega di karta, tira dou, raspa i gana, nòk, '21', kareda di kabai, brièchi i wega di number. Den e último añanan gambling via internèt a oumentá.

**Adikshon, kustumber, dibertishon?**

Problema ku wega di plaka por pasa ku kualke persona di tur klase sosial. Hopi bia un hende ta kuminsá hunga plaka komo distraishon, dibertishon. Tambe tin hende ta pensa ku é sí tin chèns di gana un suma grandi di sèn. No por deskartá ku sierto forma di wega di plaka ta ankrá den nos kultura, por ehèmpel kumpra number i brièchi. Banda di esaki tin un grupo grandi di siudadano ku ta mira nan bishita na un Kasino komo e momentu pa sosialisá. Esaki por asta saka un grupo vulnerabel for di isolashon.

“Problema ta surgi ora e kos aki kambia di dibershon i bira opseshon. Loke ta trata di un adikshon di kondukta”, Mauricio ta splika. No tin un ‘trigger’ fisiko manera den kaso di adikshon di droga òf alkohòl.

Hustamente esaki ta hasi e problema fèrfelu, mirando ku wega di plaka

básikamente ta aseptá den komunidad kompletu. Mauricio ta sigui splika ku konsekuensia di e adikshon no ta solamente debe òf problema finansiero. “Esaki por kondusí te na depreshon”.

Sinembargo tur kos ta indiká ku por lo pronto e úniko manera pa atendé ku e situashon ta pa medio di konsientisashon. Fundashon Wega di Number Boneiru (FWNB) ta konsiente di esaki i ta duna informashon tokante esaki. Nan a organisá un treinen amplio i un tópiko spesífiko di e treinen a bai tokante adikshon. Esaki nan a hasi den kolaborashon ku Mental Health Caribbean (MHC).

Segun e direktor Anne-Marie Mercera, ta nan deber pa konsientisá komunidad. “Ta trata aki di wega di sèn, ‘gamble’, pues si un bendedó por rekonosé señalnan di adikshon e por duna e kumpradó algun tep”, e ta bisa den un previo kombersashon ku BONERIANO.

## Anna Martinus den Herensia

**KRALENDIJK** -- Anna Altagracia Martinus, nasé dia 18 di yanüari 1942, ta den e programa Herensia di e siman aki na Bonaire.tv. Ta un programa Herensia ku kontenido interesante, kaminda Anna ta hiba nos den tempu, Aruba, na unda el a nase i lanta.

Anna ta yu di e legendario Djidji Martinus, kende ta un dje hopi bonerianonan ku a bai biba na Aruba den añanan trinta. Na Aruba Djidji a bira un empresario hopi respetá, ku un kompania di konvoi

pa transporte di hende. E kompania ei a bira despues Arubus, despues ku Djidji a bend’é ku gobièrnu.

Anna Martinus ta kompartí informashon interesante i balioso tokante su tata i su aktividatnan empresarial, ku tabata enserá tambe un agensia funeraria.

E programa aki ta pasa awe djabièrnè pa 8’or di anochi ku ritishon mañan mainta 8’or na Bonaire.tv, visibel tantu riba Telbo komo Flamingo TV.



## OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

**\$17,50**

# HUSTISIA



Segun fiskal:

## “Hende mes ta skohe pa bebe i kore”

**KRALENDIJK-** “Bo mes a skohe pa bebe i kore uto. Dikon bo no a yama un taksi òf kana?”, fiskal a kuestioná e hòmber di inisial S.S. (51). Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal kontra e sospechoso. Ministerio Públiko (OM) ta akus’è di kore uto bou di influensia di alkohòl.

E sospechoso a presentá den sala di korte huntu ku su abogado mr. Marga van Lieshout. Fiskal a splika ku riba 19 di ougùstùs 2023

polis a tene un kontrol i a laga S. Hasi tèst di supla. E tèst a mustra ku S. Tabatin un promilaje di 865 UGL alkohòl den su sistema.

“Nos a bai for di Bopec i algun amigu surinameño a invitá mi pa bai bebe algun serbes”, S. a splika.

“Bo sa ku ta peligroso bebe i kore”, hues a puntra.

“Si si”, S. a kontestá.

“Mi ta mira tin algu riba bo karchi penal pero no pa e infrakshon aki.

Tambe a retené bo reibeweis. Kon bo ta hasi

awor ku transporte?”, hues a bisa.

“Mi ta ‘uitvoerder’ na Bopec i mi ta pidi hende pa hiba mi i trese mi. Tin bia ta bon i tin bia nò”, S. ta bisa.

OM a demandá un but di 750 dòler i pa retené e reibeweis 8 luna.

Hues a kondená S. na un but di 750 dòler pero e por paga esaki den 7 término.

Tambe ta retené su reibeweis pa 8 luna di kua 4 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña.



## Kondena pa kore uto fuma

**KRALENDIJK-** Korte den Promé Instansia a kondená Annette. v.d.H. na un but di 850 dòler i a retené su reibeweis pa 8 luna. E sospechoso femenino a presentá den sala di korte i tabata basta emoshonal. El a splika ku ta promé bia e mester responsabilisá su mes dilanti hues.

Ministerio Públiko ta akus’è di kore uto bou

di influensia di alkohòl.

Segun e sospechoso e persona ku tabata destiná pa kore uto tabata fuma pues e a disidí na kore. E tèst di supla a konstatá un promilaje di 930 UGL di alkohòl. Polis a retené su reibeweis.

“Kuantu tempu bo tin na Boneiru i kiko ta bo trabou?”, fiskal a puntra.

“Mi tin kasi 6 luna aki. Mi ta traha

komo consehero di komunikashon na RCN”, Annette a kontestá.

“Ta un funshon di ehèmpel, bo mester sa mihó. Bo mester ta kontentu ku nada no a pasa”, fiskal a bisa.

“Mi ta lamentá loke a pasa i lo mi no hasi esaki nunca mas”, Annette ta bisa.

## Ketu bai hende ta kore uto fuma

**KRALENDIJK-** Ketu keda un menasa pa ku bai ta mira un kantidat di hende ku mester responsabilisá nan mes dilanti Hues pa kore uto bou di influensia di alkohòl. Apesar ku por nota e kastigu ku personanan ta risibí pa e delito aki a bira mas severo. E montante di but a bira mas haltu pero tambe ta kore gran riesgo di kai será.

Ademas sin niun duda ta retené e reibeweis di e shofùr pa un periodo basta ekstenso.

Kore uto bou di influensia di alkohòl ta

seguridat den tráfitko i tin siudadano ku ta boga outoridatnan i gobièrnu pa bin ku un kampaña di konsientisashon.

Gezaghebber interino Nolly Oleana a bisa ku promé ku kada aktividat di pueblo lo sigui saka komunikado di prensa pa rekordá un i tur riba e konsekuensianan di kore uto bou di influensia di alkohòl. “Na momento ku kada shofùr sinta tras di su stùr e tin un responsabilidat pa kore seif i kumpli ku reglanan di seguridat.”



## Apelashon ta kaduká

**KRALENDIJK-** “Awor mi a pensa bon i mi no ta di akuerdo ku e sentensia ku hues a duna mi”, un siudadano ta aserka BONERIANO. Komo medio di komunikashon responsabel nos a konsehá e persona pa tuma kontakto ku un abogado. Sinembargo nos por a konstatá ku e ta lat pa apelá, mirando ku e tin 14 dia pa apelá i mientrastantu 2 luna pasa el a risibí su kondena. Apelashon Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta trata kasonan den apelashon ku a keda tratá i sentensia den Korte di promé instansia.

E hues ku a trata e kaso den promé instansia, no ta

tuma parti na e tratamentu di e mesun kaso den apelashon. E kasonan den apelashon ta keda tratá pa tres miembro di Korte di apelashon. E huesnan ei e ora ei ta forma Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Pues e nòmber aki ta para tantu pa e totalidat di e organisashon di hurisdikshon di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba (bou di kua tambe e Kortenan di Promé Instansia) komo pa e instansia di apelashon so (Hof).

Tin kasonan di eksepshon tambe kaminda tres hues di Hof ta trata kasonan den promé instansia

# POLÍTIKA

Segun Hennyson Thielman

## “Demokrat ta transparente ora ta kumbinié”

**KRALENDIJK-** Lider di partido polítiko MPB a kuestioná fuertemente e manera di traha di e koalishon aktual. Djárason 29 di novèmber Hennyson Thielman a ekspresá su opinion den algun programa radial.

El a kuestioná e proseso di nombramentu di Michael Pieters komo direktor

interino di e direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O). “Mi no tin nada kontra Michael i mi ta respetá su konosementu pero dikun e proseso a bai asin’aki? A tilda nos gobièrnu di tur kos. Di falta di transparensia. Awor ta pone un amigu personal di Clark i ku ta riba lista di Demokrat komo direktor. A

kaso reglanan di integridat no ta konta pa Demokrat?”, e ta kuestioná.

E ta splika ku nan momentu a stòp e mandato di ántenarnan, ta nifiká ku Christopher Frans komo sekretario insular mester tuma e desishon pa nombra Pieters. Ta Frans a disidí pa bin ku Michael? Mi no ta kere”, Thielman ta enfatisá.



*Alexandra van Huffelen: “No ta posibel den tur parti di Reino”*

## Matrimonio entre persona di e mesun sekso

**DEN HAAG** – Sekretario di Estado di Relashonnan di Reino, Alexandra van Huffelen, a bisa den un reashon riba preguntanan for di Eerste Kamer, ku Hulanda tin posibilidatnan limitá pa intervení den legislashon di Aruba i Kòrsou, pa loke ta trata matrimonio entre parehanan di e mesun sekso.

Esaki apesar ku Reino Hulandes ta violá e tratado europeo di

derechonan humano, EVRM, di no ofresé union sivil registrá, òf derechonan matrimonial na e parehanan akí.

E sekretario di estado ta splika ku e stáтус outónomo di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten dentro di Reino, ta nifiká ku e paisnan akí mes ta responsabel pa realisashon di derechonan humano fundamental.

Esaki ta laga espasio pa diferensianan den

legislashon kompará ku Hulanda. Van Huffelen ta enfatisá ku solamente faya ku implementashon di un union sivil registrá riba su mes no ta motibu pa Reino intervení.

Vna Huffelen ta añañá ku por konsiderá eventual akshonnan numa na momento ku resultá ku den e pais mes no tin posibilidat pa korigí un situashon intolerabel.

Apesar di e limitashonnan akí, van

Huffelen ta lamentá e situashon aktual i ta muestra riba e kasonan pendiente den korte na Korte Supremo. Pronto Korte Supremo ta bini ku un veredikto tokante e sentensia den apelashon, kaminda Aruba i Kòrsou mester permití matrimonio entre personanan di e mesun sekso. Ta spera un veredikto riba e asuntu akí di Korte Supremo den luna di yanüari di

otro aña. E asuntunan akí probablemente por kondusí na un kambio den e situashon aktual. E sekretario di estado ta indiká ku na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ku ta kai bou di Hulanda komo munisipionan spesial, sí parehanan di e mesun sekso por kasa, lokual ta muestra ku riba e islanan akí no tin resistensia sosial kontra tal matrimonio.

(Fuente: Bonaire.nu)

## Minister Schreinemacher remplasá pa Geoffrey van Leeuwen

**DEN HAAG** -- Liesje Schreinemacher lo keda remplasá komo minister di Komersio Eksterno i Koperashon pa Desaroyo

pa Geoffrey van Leeuwen. Manera a anunsiá kaba, Schreinemacher ta bai for di trabou pa motibu di embaraso.

Durante su ousensia, van Leeuwen, kende awor ta konsehero den Ministerio di Asuntunan General, ta tuma su enkargo over. E ta dediká su mes na asuntunan eksterior i defensa. Promé ku esei, van Leeuwen a okupá otro kargo ofisial. Tambe el a bira embahador di Hulanda na Afganistan i miembro di e tim di manejo di e mishon di entrenamentu polisial na Kunduz. Manera Schreinemacher, e ta miembro di VVD.

(Fuente: NOS)



**Tene nos playanan limpi**

**èxtra**  
...number 1  
[www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

# Hende ku desabilidat ta haña mas derecho

**KRALENDIJK** ku desabilidat na islanan -- Ministerio di Salú, Boneiru, Sint Eustatius i Bienestar i Deporte di Saba. Hulanda, a kuminsá E inisiativa akí mehorá derecho i ta un preparashon posishon di personanan pa ratifikashon di e

konvenshon di Nashonnan Uní riba habilitat na islanan akí. Aunke Hulanda a introdusí e tratado di Nashonnan Uní na 2016, e no ta apliká ainda na islanan BES.

Un enkuesta resien di e organisashon di Boneiru, Tara BV, ta enfoká riba forma un imágen kla di e situashon aktual di e personanan ku limitashon riba e islanan. E eksplorashon akí a inkluí investigashon bibliográfiko i kombersashon ku diferente interesado, tantu na e islanan komo na Hulanda. A base di e investigashon akí, a

realisá un dokumental ku ta duna informashon tokante eksperensia i reto di personanan ku un desabilidat na Karibe Hulandes. E resultadonan di e enkuesta a keda presentá durante un konferensia tokante e konvenshon di Nashonnan Uní tokante desabilidat ku a tuma lugá dia 3 di novèmber na Boneiru. **O r g a n i s a s h o n n a n** importante tabata presente i a tene diskushon ku organisashonnan lokal di interes i ekspertonan eksperensia. E interakshonnan akí ta krusial pa fortalese e defensa di personanan

ku limitashon na Karibe Hulandes.

Un di e konklushonnan prinsipal di e estudio, ta e nesidat di mas konsiensia i emansipashon rònt di e desabilidatnan. E ta boga pa un kambio di e modelo médiko pa un modelo sosial di desabilidat, enfokando riba e interakshon entre limitashon di e individuo i limitashon di sosiedat.

E vishon akí a kondusí na sinku rekomendashon, inkluyendo integrashon di e tema akí den e enfoke lokal di pobresa i fortalesementu di eksperensia.

## Openbare Liquidatieaankondiging

Kralendijk 1 december 2023

**Stichting Diatel Bonaire**, werd opgericht op 20 maart 1999 te Bonaire bij notaris Maarten Maartense en ingeschreven bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Bonaire onder registratienummer 7311, kondigt hierbij haar ontbinding en liquidatie aan.

De stichting was voorheen actief met een bestuur bestaande uit twee bestuursleden, maar is al geruime tijd inactief bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Bonaire.

Cactus Accounting Services N.V. is aangesteld als vereffenaar door het Openbaar Lichaam Bonaire.

Het doel van deze aankondiging is om transparantie te bieden en ervoor te zorgen dat alle betrokken partijen op de hoogte zijn van het liquidatieproces.

Wij zijn toegewijd om de liquidatie uit te voeren in overeenstemming met de geldende wetten en voorschriften, waarbij een eerlijke verdeling van activa onder onze crediteuren wordt nagestreefd en de verplichtingen worden nagekomen.

Crediteuren van **Stichting Diatel Bonaire** worden verzocht hun vorderingen, samen met ondersteunende documentatie, in te dienen bij de liquidator binnen **15 dagen na publicatie datum**.

Dit kan per email adres:  
[info@cactusaccounting.com](mailto:info@cactusaccounting.com)

## PREGUNTANAN SIN KONTESTA

“Pesei, laga nos aserká e trono di grasia ku konfiansa, pa nos risibí miserikòrdia i haña grasia pa yuda den tempu di nesidat.” Hebreonan 4:16 (BS)

Mayoria biaha den bida nos tin mas preguntanan ku kontesta. Nos ta konfia ku Dios ta bon i ku Su plan ta perfekto, ma den silencio i kietut di nos mente i kurason, nos ta duda i hasi preguntanan manera: Dikon Dios? Ma ta ki dia Dios? Pakiko Dios?

Mi amigu; na momento ku e preguntanan difísil akí ta tormentá bo mente, ta fásil pa rechasá Dios i hui for di djE, na lugá di yega serka djE ku e preguntanan, pa kompartí nan kunÉ.

Hebreonan 4:16 ta bisa: “Pesei, laga nos aserká e trono di grasia ku konfiansa, pa nos risibí miserikòrdia i haña grasia pa yuda den tempu di nesidat.”

E invitashon ku nos tin ta di Dios mes, pa kore yega ku konfiansa serka djE ku nos preguntanan, na lugá di alehá for di djE pa motibu di miedu, rabia, duda òf inseguridat.

Dios ta presente ku nos. E ta fiel i tei pa nos den e momentonan ku nos ta lucha i no ta komprendé. Asta na momento ku nos no ke aseptá sierto situashon, Dios tei pa sostené nos i yuda nos sali padilanti.

Señor Dios tei pa bo, Su gran Amor i Grasia ta inkondishonal! Bo ke sa mas? E-mail nos na: [grasia.miserikordia@gmail.com](mailto:grasia.miserikordia@gmail.com)

Diannenara Mercera  
**Produksion PGM**



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

### Djabièrnè 1 Desèmber 2023

12.00 Herensia:	Samuel Giberts (Ibi) Seraus 3
13.00 Aki Boneiru:	Ramon (Boi) Martinus na su kunuku
14.00 Herensia:	Urbano i Eufemia Offerman
15.00 BAPA:	Irlenska Martinus
16.00 Aktualidat:	Rudolf Davelaar
17.00 Aki Boneiru:	Plantashon di maishi serka Rudy Jacobs
18.00 Herensia:	Rubert Alfred (Ruby) Balentien
19.00 BAPA:	Guillaume & Shaedra
20.00 Herensia:	Helena Evarelia Nicolaas-Soliana
21.00 Aki Boneiru:	Top Trainees 2021
22.00 Herensia:	Roosje Vink-Crestian
23.00 BAPA:	Cynthia Sno

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

**Bonaire.tv**  
 Historia | Kultura | Naturalesa

# Otro edishon eksitoso di KvK Academy

**KRALENDIJK** -- Djamars 14 di novèmber tabatin entrega di sertifikado na 27 partisipante ku a partisipá na KvK Academy 2023. Ku e trayekto di KvK Academy, Kámara di Komèrsio ta spera di yuda e partisipantenan omentá nan chèns pa logra éksito komo empresario pa medio di aña di mas abilidad empresarial na nan kapasidatnan. Di e forma akí Kámara di Komèrsio ke fortifiká ekonomia di Boneiru, ofresiendone empresario un chèns mas grandi pa logra éksito.

Komo tarea final, e aña akí tambe a tene un 'Shark Tank', òf sea un tanki di tribon, kaminda e partisipantenan mester a presentá nan empresa na un manera kreativo dilanti di 5 miembro di hurado.

Durante un presentashon di 5 minüt, nan a hasi tur loke tabata na nan alkanse pa konvensé e miembronan eksperto di hurado di e idea di nan empresa i e konosementu i abilidad empresarial ku nan a atkerí.

E ganador a presentá su 'MAHALO' i a keda proklamá komo ganadó. E ta bai introdusí un delisioso 'bowl' for di Hawaii na nos isla Boneiru. E ganadó a bai kas ku vários bunita premio ku spònsernan a pone disponibel.

Entidat Públiko Boneiru a pone un suma di 10 mil dòler disponibel. Maduro & Curiel's Bank tambe a pone un suma di mil dòler disponibel pa e promé finalista. Cactus Accounting a opsekiá un suma di mil dòler pa e

segundo finalista. Banda di esaki, Cactus Accounting Services a ofresé un trayekto di guia. Sentro di Salú Bon Bida, a regalá e ganadó un aña di 'fitness', na balor di 750 dòler. Telbo a opsekiá e ganadó un aña di internèt komersial grátis. Toursim Corporation Bonaire ta duna un seminario pa haña konosementu den e region.

Serka City Shop, e ganadó a haña un laptop i Obersi Group a dun'è un printer. Rocargo Services a pone un suma di 500 dòler disponibel pa transportá e merkansianan ku e ganadó kumpra pa Boneiru. Rijkdienst voor Ondernemerschapp, un departamento di Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima, EZK, a ofresé e ganadó un trayekto di coaching di 24 ora. Tambe e ganadó por bai buska su reibeweis grandi ku e premio di Nynedroid Autorijschool.

Finalmente Succesfully IT ta opsekiá un aña di Microsoft 365 Business grátis.

Intenshon di e premionan akí ta pa duna MAHALO, ganadó di e promé premio, Mirte Kuijt Online veterinaire dienstverlening i Zahid Frans, di tres premio, un sosten èkstra pa profeshonalisá nan empresa mas aleu.

Kámara di Komèrsio Boneiru ta gradisí e spònsernan menshoná i tambe e treinernan interno i eksterno pa nan aporte na KvK Academy i ta felisitá e ganadónan i e otro partisipantenan ku e

resultado ku nan a logra.

Kámara di Komèrsio Boneiru ta deseá tur partisipante hopi éksito ku nan empresa. For di aña

2018 Kámara di Komèrsio Boneiru anualmente ta organisá KvK Academy. Ministerio di Asuntunan Ekonómiko ta supsidia e

kuríkulo di KvK Academy.

Intenshon di Kámara di Komèrsio ta pa ofresé e kuríkulo akí den aña 2024 tambe.



## Bario Festival den Nort Saliña

**KRALENDIJK** -- E programa ta kargá ku músika i tin stènt ku ta bende kuminda lokal. Agrupashon musikal Grupo Krioyo Kunuku Boyz, Gaitas los Cañonasos i Equal Right and Justice, ta presente pa animá e anochi. Pa duna Bario Festival un toke mas spesial, ta bai tin grupo maskarada, DJ Toad i hopi mas. Bario Festival ta tuma lugá riba

E programa ta kargá ku músika i tin stènt ku ta bende kuminda lokal. Agrupashon musikal Grupo Krioyo Kunuku Boyz, Gaitas los Cañonasos i Equal Right and Justice, ta presente pa animá e anochi. Pa duna Bario Festival un toke mas spesial, ta bai tin grupo maskarada, DJ Toad i hopi mas. Bario Festival ta tuma lugá riba

e vèlt na Sentro di Bario Nort Saliña. Entrada ta grátis.

TCB i Fundashon Nawati kier ekstendé un invitashon na pueblo di Boneiru i tambe na tur bishitante pa bin pasa un ratu ameno djasabra 9 di desèmber den e último edishon di Bario Festival ku ta tuma lugá den bario di Nort Saliña.

WE PRESENT TO YOU:

**NORT'I SALIÑA**

# BARIO FESTIVAL

End of Year Edition

DATE: DECEMBER 9TH, 2023  
 TIME: 17:00 - 24:00  
 PLACE: FÈLT DI SYLVIO "CHIO" SEMELEER  
 FREE ENTRANCE

**LIVE ENTERTAINMENT**

★ KUNUKU BOYZ ★ GRUPO MASKARADA ★ DJ TOAD ★  
 ★ GAITA CAYONASOS ★ EQUAL RIGHT AND JUSTICE ★

LOCAL FOOD AVAILABLE

Popularidat ta relativo  
 P'esei un propio estilo  
 No solamente pa ta eksitoso  
 Sino sigur mas balioso

## Brò Kès 93.5 FM

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...

Skuch'è

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935  
[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)



# DEN PASO DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

E siman aki mi tabatin un kombersashon hopi profundo ku Niki Pietersz, pilá di FuHi-KuBo, ku huntu ku mi tin e bista di mas mihó den nos kolekshon di grabashon, foto etc. El a digitalisá algun dies mil foto for di diferente kolekshon, manera di LD Gerharts, Heitkönig, Herbert Cesilia i basta persona i organisashon mas. Nos a papia riba

nos mes i nos futuro. Niki ta mas bieu ku mi, pero mi tambe no ta yòn mas i mester wak kon ta sigui.

\*\*\*

Niki a papia serio ku mi. Manera un tata, den sentido ku a yega momentu ku mi mester bai kuminsá wak pa mi mes, wak mi salú, no hasi di mas. El a pone mi pensa hopi, spesialmente kaminda el a

referí na e echo ku mi mester kuminsá biba ku e echo ku semper bai mester tene kuenta ku tin hende ku no ta apresia loke nos ta hasiendo.

\*\*\*

Probablemente Niki a lesa MI OPINION di djaluna último, anke a no a bisa esaki ku masha palabra, den kua mi a toka e tópiko aki. Esta hendenan ku ta kana papia malu di mi, bisa ku mi no sa nada di historia i kultura. Ta algu ku semper mi mester a biba kuné. Hendenan envidioso. Mi a haña hopi sosten di hendenan ku a lesa MI OPINION riba e página di facebook di BONERIANO. Niki a masoménos konsehá mi, si a komprondé bon, pa no bai fòrsa kibra heru ku man mas. Pa mi salú, wak pa mi mes. El a laga mi



Huntu ku Reina Prinsen algun siman pasá na Gio's..

komprondé ku na final tur kos lo sigui nan kurso. Loke ami por bisa ta ku mi no ta hasi e trabou aki pa buska fama òf apresio. Mi ta hasi tur kos pasobra mi stima Boneiru, asta mas ku mi stima mi mes.

\*\*\*

Un hende ku tambe a papia ku mi riba e opinion aki tabata Emmy Schermer, un persona ku semper a apresia loke mi ta hasiendo riba tereno di kultura i historia. E ta lesa mi kosnan i awor huntu ku su ruman Marichi ta hasiendo korekshon den e seri di 'Famianan boneriano' pa mira ku si nos por bai saka esaki na buki. E seri aki ta basá riba investigashonnan ku nan ruman John Schermer a hasi. Un trabou enorme.

\*\*\*

Kontra loke John a hasi tambe tin envidia di hendenan ku nan ta sinti nan mas sabí ku tur otro hende. Por ehèmpel ni a menshoná su trabou den un reunion di komishon di Konseho Insular siman pasá, pero sí ta papia di Aruba i St. Maarten, ku hopi mas despues a kuminsá ta pone palu di famianan na dispo-

sishon di públiko. Pero asina ta pasa. Piki fout, neglighá i ignorá nos mes hendenan i nan trabou. Tambe ta un mentalidat ku ta biba den e komunidad aki. Anto bo mes no ta hasi nada na sla pa reskatá nos historia oral.

\*\*\*

Algun dia pasá m'a topa ku Reina Prinsen, viuda di Heinrich Prinsen, kende a fayesé algun luna pasá. E ta biba awor na Venezuela, na unda Heinrich a pasa e último lunanan di su bida. Heinrich a skohe pa muri na Venezuela, kaminda a der'é tambe. Mi konosé Heinrich bon dor ku su tio Robert ta kasá ku mi ruman muhé Violeta. Nan ta biba na Hulanda. Heinrich sa bishitá su tio hopi, tambe na momentu ku mi tabata ku vakashon den e pais ei.

\*\*\*

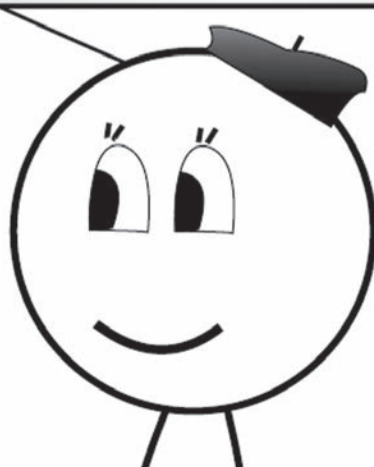
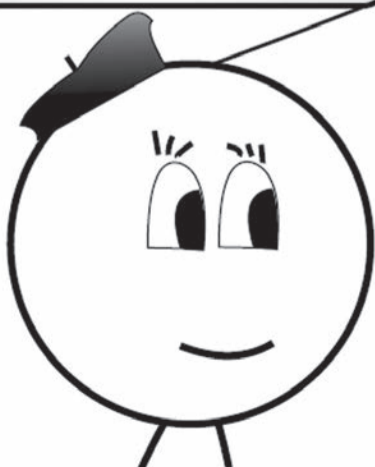
Nos a sinta papia basta ratu tokante Heinrich, ku Reina ta yama 'el amor den mi vida'. El a konta kon nan a topa añanan pasá i for di kua kontakto a surgi un amor fuerte i duradero. Nan a kasa i keda huntu te ora ku morto a bin separá Heinrich for di dje.

\*\*\*

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, Pastor Curtis a bisa hendenan bin misa hinka bieu aden i saka nobo

Awèl si, na Boneiru nos ta bai Passangrahan, hinka gobièrnu bieu aden saka nobo....



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
aviso: [avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

Direktor  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

Hefe di redakshon  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia

Redakshon  
Papi Antoin  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba  
Awe Mainta  
Partner na Kòrsou  
Extra  
Partner na Boneiru  
Live99

Layout  
Maya Beaumont

Konsehero:  
Bòi Antoin  
786-6818

Aviso  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



# Hóbennan interesá den historia

*Diferente hóben, tambe den grupo, a partisipá den e dos rekoridonan ku FuHiKuBo a organisá último dos simannan riba djasabra, pasando na sitionan ku tin di aber ku sklabitut. Nan mester a kumpli tambe ku sierto tareanan. Fotonan ta mustra e hóbennan na e kasnan di katibu i tambe Emma Pratt dunando splikashon den konvoi.*



## De Maan a kasa

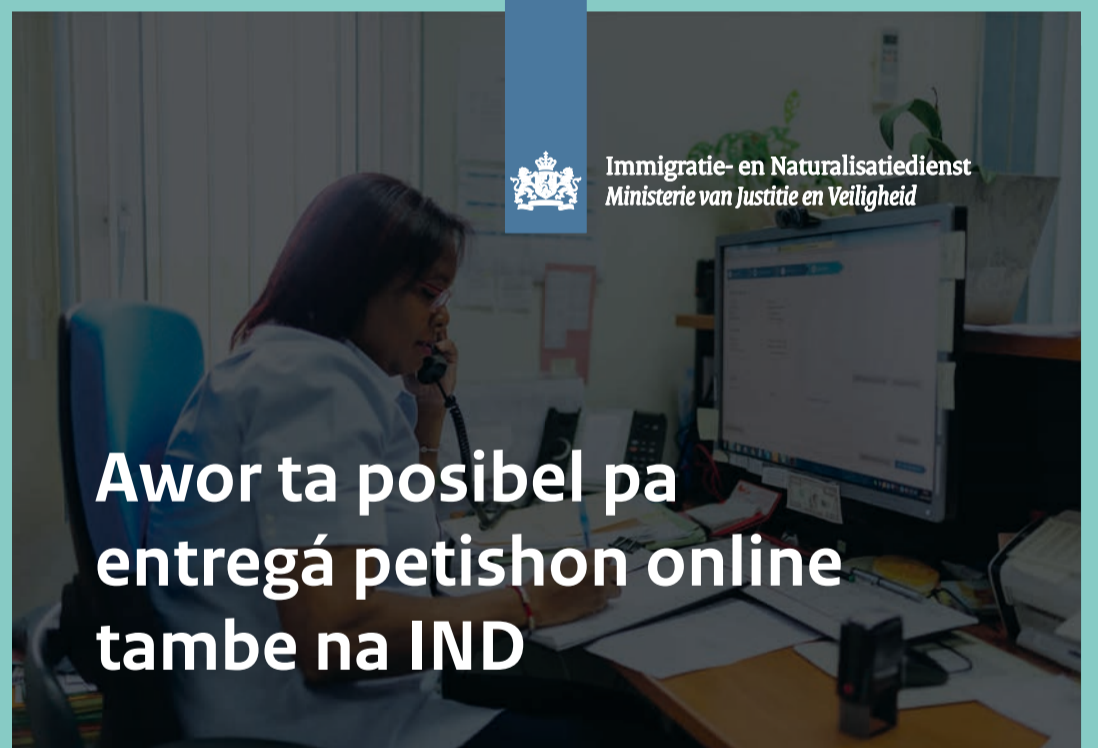
**KRALENDIJK** – kas disponibel i na Juan Benjamin ‘De Maan’ Nicolaas i Vivian a kontraé matrimonio ofisialmente e fin di siman ku a pasa.

Den un mensahe De Maan ta skirbi: “Awe mi kier a yama tur hende masha danki pa e felisitashonnan, na mi rumannan i sobrinanan ku a hasi posibel pa e kasamentu a tuma lugá.

Na e dos testigunan Glenda i Uchi, na Ann ku Luty pa a pone nan

– kas disponibel i na Juan Danger, kende a sòru pa e muzik. Na Nadia di Registro Sivil, kende mester a drecha un lugá apart, pa e kasamentu a tuma lugá. Ora un kos ta kuminsá bon, e ta kaba bon tambe.”

Danki di kurason na nan, nos a pasa dushi, despues di 22 aña huntu, nos a hasi e kos ofisialmente. Nan ta puntra ki dia ta dilanti di Dios, nos ta wak otro aña, sí pianan ta duna, De Maan ta skirbi.



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

## Awor ta posibel pa entregá petishon online tambe na IND

For di awor tambe ta posibel pa personanan ku nashonalidat hulandes entregá petishon online na Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense (IND CN). Ta trata di e siguiente petishonnan:

- Deklarashon di Atmishon Legal
- Deklarashon No Aplikabel
- Pèmit di Estadia pa tempu definí (sin Outorisashon pa Estadia Temporal (MVV) ku e meta pa studia)

**Petishon online ainda solamente na hulandes, otro idioma ta sigui**  
Na e momentunan akí te ainda ta solamente posibel pa entregá petishon na hulandes. IND ta sigui desaroyá e sistema, di manera ku despues por hasié tambe den otro idioma.

**Petishon online i mas informashon riba Rijksdienstcn.com**  
Riba Rijksdienstcn.com bo por entregá un petishon online. Tambe bo ta haña preguntanan frekuente tokante entrega di un petishon online.

*Dunando forma na kostanan di mañan*

# Futuro restorashon di habitat na kosta

**KRALENDIJK** -- Un laso di kolaborashon nobo entre Wereld Natuur Fonds Hulanda (WWF-NL), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) i Coastal Dynamics, ta kana dilanti den un inisiativa pa definí futuro proyektonan di konservashon i restorashon dentro di e habitatnan na kosta di e área Karibe Hulandes. E estudio di faktibilidat ambisioso akí, ku ta konsentrá rònt di palu di mangel i kama di yerba di laman, tin komo meta pa kompilá un portofolio di proyekto ku enfoke riba futuro.

E meta ta pa fortifiká e áreanan akí kontra menasanan ku ta eskalando, manera kambio di klima, kontaminashon i desaroyo no-sostenibel



di kosta, di manera ku den un forma duradero nan ta keda salú i resiliente. Área Karibense ta hospedá ekosistemanan úniko ku ta enfrentá desafionan manera konsekuensia di sobre desaroyo, kambio di klima i otro formanan di preshon riba medioambiente.

Ekosistemanan na kosta ta representá áreanan di importansia krusial, prinsipalmente ora ta trata di nan biodiversidat, resiliensia klimátiko i patrimonio kultural.

E estudio di faktibilidat proponé, tin komo meta pa yena e burakunan ku tin

riba tereno di ekspertisio, rekursu i kolaborashon na tur e seis islanan di Karibe Hulandes, Aruba, Kòrsou, Boneiru, Saba, Sint Maarten i Sint Eustatius.

## Meta

E meta prinsipal di e proyekto ta ehekushon di un estudio di faktibilidat profundo den kuadro di DCNA su programa di konservashon i restorashon di habitat mas importante. E partinan mas importante di e investigashon, ta entre otro evaluashon di e estado aktual di palu di mangel i kama di yerba di laman, embolbimentu di partnernan i realisashon di un evaluashon general di e rekursonan.

E investigashon ta bai dirigí su mes riba restorashon di áreanan di kosta, ku un enfoke spesífiko riba palu di mangel i kama di yerba di laman, den kolaborashon ku organisashonnan di parke di Karibe Hulandes. E meta ta pa desaroyá un aserkamentu naturalesa inklusivo ku solushonnan basá riba naturalesa pa

okumentá resiliensia i sostenibilidad.

En general e proyekto akí tin dos ophetivo prinsipal, estudio di faktibilidat, evaluá viabilidad di esfuersonan di konservashon di naturalesa, inkluso eksigensianan tékniko, finansiero i di rekursu humano. Tambe kompartí konosementu i desaroyá kapasidat, presentá konklushonnan, atendé ku falta di konosementu i desaroyá kapasidat serka organisashonnan di parke pa inisiativanan efektivu di restorashon.

## Planifikashon adelantá

Éksito di e estudio di faktibilidat ta krusial pa krea un komprendementu integral di kondishon di e habitatnan na kosta, pa promové kolaborashon i pa pone un base pa futuro programanan di restorashon.

Pa medio di uni esfuerso, e investigashon ke mehorá komunikashon, interkambio di konosementu i uso di rekursu na tur e seis islanan.



**Payroll Pro**  
HRM

The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Download the mobile app!

www.payrollprohrm.com

1 di Desèmber 2023

**"Shelu i tera lo pasa bai, pero mi palabranan lo no pasa bai."**  
(cf Lukas 21,33)

Tur dia nos ta lanta ku e deseo di tende òf lesa un palabra dibino di speransa, di alegria. Sin duda, e legria i felisidat ei, ta Dios su deseo pa nos (cf Yer 29,11), p'esei El a entregá su Yu riba seru di kalvario. Pero awe Señor ta ofresé nos un mensahe di templansa, di serenidat. Hesus kier pa nos reflekshoná riba nos vulnerabilidad i riba nos eksistensia frágil.

Pa e persona di fe, Hesus su anunsio ta representá un konsientisashon pa nos "sigui akumulá tesoro den shelu ..." (cf Mateo 6,20) i huntu ku esei Señor ta kòrda nos tambe pa "no keda sin probechá di un dia felis i alegre den Señor ..." (cf Sirach 14,14) I sa ku awe ta e dia di e felisidat ei. (cf 2 Kor 6,2)

**Danki Señor pa e dia nobo aki, ku Bo a regalá mi.**

1L Dan 7,2-14; Salmo Dan 3,75-81;  
Ev Lukas 21,29-33

005999-522-4056 Un Snechil Pan unsnechilpan



*'Dushi i Salú ku Bèrdura'*

# Salubridat Públiko ta lansa buki di reseta grátis

**KRALENDIJK** – Departamento di Salubridat Públiko a lansa un buki di reseta grátis 'Dushi i salú ku bèrdura'. Ku e buki e departamento ke enkurashá siudadano pa kome salú. E buki di reseta ta forma parti di e kampaña 'Sembr'Awè pa Kosecha Mañan.' Den e buki ta usa bèrdura ku ta krese na Boneiru manera kalalú i moringa. Por haña e buki durante ora di ofisina na e departamento di Salubridat

Públiko, Kaya Gilberto F. Croes 24. A lansa 'Dushi i salú ku bèrdura' riba 24 di novèmber 2023.

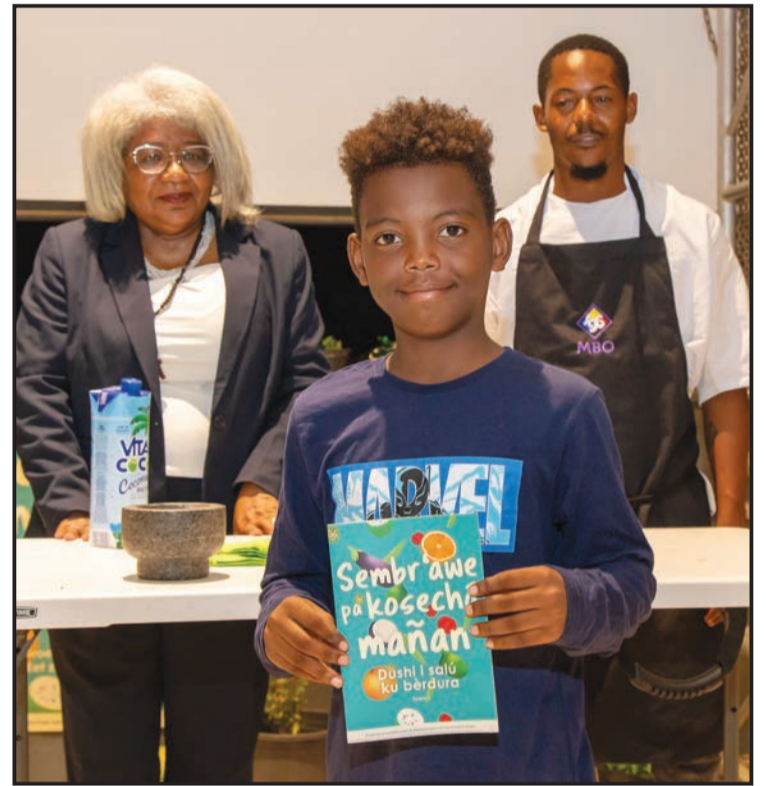
Durante un akto festivo, e departamento di Salubridat Públiko a para ketu promé na e logronan pa enkurashá un estilo di bida salú serka siudadano. Dies skol a haña nan propio greenhouse, pronto ta remplasá skrin di sombra na 7 skol. E barionan Rincon i Tera Kòrà ta haña pronto nan propio greenhouse.

Aeres Hogeschool Wageningen a traha material pa na skol siña mucha planta. E maestronan ku ta bai traha ku e material akí, a haña e siman akí un entrenamentu spesial pa esaki. Ku lansamentu di e buki di reseta, e departamentu di Salubridat Públiko a alkansá un logro nobo.

Pa e enkuentro di djabièrnè último, a invitá algun oradó ku kende e departamento ta traha estrechamente. Maurice Adriaens di LVV a enfatisá importansia kultivá bèrdura i fruta lokal i kohe awa ku ta kai. Onnie Emerenciana ta sostené e proyekto di greenhouse na skol. Huntu ku su yu di 7 aña el a duna un demostrashon kon alumnonan ta siña kuida mata. Ard Sonneveld di Aeres Hogeschool Wageningen, a duna un

presentashon tokante e material di lès nobo pa skol. Na nòmber di Salubridat Públiko kolaboradó di maneho Sharine Loozen-Janga a deskribí na presentenan desaroyo di e programa pa bèrdura i fruta den kurso di aña.

Denpresensia di Loozen-Janga, Toby Emerenciana i e kòki lokal Saeed Lourens a batisá e buki di reseta ku awa di koko. Lourens a aportá ku un par di reseta den e buki. Loozen-Janga a kompilá i editá sobra di reseta.



## SKOHE BO REGALO



Ora bo aktivá un Postpaid Prime Extra di 2 aña

Bishitá nos awe mes!



Djasabra 25 November 2023

# NOBO Katoliko

13

## Kristu ta e Rei di bo bida. 5 manera pa lag'é reina

Padre Sam

Nos tur sa, ku mundu ta bibando momentonan difisil. Mundu ta en krísis, famia ta den krísis, matrimonio ta den krísis, e ser humano ta den krísis. Violensia ta predominá den tur parti di maneranan diferente. No ta kulpa di Dios, ta falta di Dios. Nos a kita di dje tur potestat i kòntrol di nos bida i entorno pa diferente motibu i no lo lag'é reina. Awe nos ta puntra nos mes: **ta berdaderamente Kristu e Rei di mi bida?**

Kristu ta Rei, ku òf sin nos, Kristu Reina. E reino di Kristu ta: Bèrdat, Hustisia, Pas, Alegria i den Spiritu Santu (Rom. 14, 17). Kristu no nos mester di nos pa reina, pues su reino lo no tin fin, nos ta esnan ku E ta bini na

reina pa gosa di tur su promesanan. E tin tur loke nos mester ta falta. T ta yena e kurasonnan ku e berdadero pas. Loke E ta ofresé, lo kumpli kuné pues su reino ta Bèrdat.

Nos bida por ser reiná òf goberná pa 3 tipo di reinan:

**Kristu:** e mihó i berdadero rei, esun ku ta **duna bida i bida den abundansia**. E reinado aki ta di plenitud i libertat. Tur reino ku no ta di Kristu ta sklabilitut.

**E ser humano (ami):** e reinado ku leinan humano, que se aferra na e boluntat propio sin sede e kòntrol. Por ta ku mi ta goberná mi mes

sin pèmití ku un persona òf Dios mes ta intervení den mi bida i desishonnan. E ta un gobièrnu di soberbia den kua nos ta kompetí pa e soberania ku Dios. Por ta ser tambe un persona ku ta manipulá nos, kontrolá nos, disidí pa nos; ora nos ta bira pòchi di e boluntat di un persona mas i no ta berdaderamente liber pa komplasé un persona mas.

**Demoño:** esaki ta buska tur manera pa desterá Kristu di nos kurason, ora e ta alehá nos di Dios i su boluntat, ta demoño ta esun ku ta reinando. Hopi biaha nos ta inklina dilanti di dje, pues nos ofres'é solushonnan mesora pero falsu. E reinado di demoño ta yama fièrnu, i esaki ta loke nos ta biba ora demoño ta instalá su mes pa medio di pika i ta goberná nos bida i desishonnan.

Nos bida, famia, komunidad, sosiedat i mundu mester pa Kristu Reina. Den Nps Tata nos ta bisa: **Laga bo reino bin na nos!**, pero nos no ta lag'é reina, e ta tempu ku Hesus ta tuma henter potestat i supremasia di henter kreashon. Su reino ta entre nos (Fil 5,9-11) pero lo no biba ni lo asepta nos, pues nos no someté nos na djE ni lo permitié ser sentro di tur den tur kos.

**Pa lag'é reina, nos por sigui sinku paso:**

**Tuma e desishon pa skohe Kristu.** Disidí pa kuminsá pa stim'é, pa aserk'é, por permitie drenta nos kurason.

**Renunsiá otro nan reinan (humano òf Satanas, Lk 11,23).** Ken ta hòrta e reinado di Hesus den bo bida? Piká, soberbia, etc. Mester renunsiá Satanas kada biaha ku nos abri porta. Nos mester masha kuidou pasobra unabes ku e drenta e no ke sali.



**Sede e kòntrol na Kristu.** Nos no tin e poder pa kambia kosnan, personanan, ni enfermedatnan: Unikamente Dios, ta pesei nos no mester nos pega na boluntat distinto di esun di Dios, sino entregá nos na e boluntat di Señor i dun'é kòntrol kompletu na Kristu.

**Konosé i Kumplí e Boluntat di Dios. Úniko ku ta konosé ta stima.** Ta pesei ta importante konosé Su Boluntat, a través di orashon i di e Palabra di Dios.

**Honra e Reina.** Nos no por honra Kristu komo Rei, i

despresiá òf lubidá e Reina. Laga nos resa e santu Rosario (Ap 12,1), ku ta un manera privilegiá di honr'é. E lo uida nos pa biba komo súbditos di Kristu, pues e ta e Katibu di Señor.

Resando e Rosario nos lo hañ'é..

Laga nos permití Hesukristu reina den nos bida, ku E sea e number unu. Laga nos kon-sagrá su señoría kada dia i na dun'é tur Gloria, Honor i Alabansa.

Skirbi pa: **Liseth Cruz Bonilla**

## Shete virtut (katesismo)

Kada un di e **shete virtutnan** ku ta forma parti di katesismo ta sirbi pa e kristian sa kon konfrontá e tentashon di kometé algun di e shete pikánan kapital, ta kontraponé i nan i, pesei, ta sirbi komo moda di salba e alma. Na sa: Humildat (latin, *humilitas*) kontra e piká di soberbia. Generosidat (latin, *generositas*) kontra e piká di pichiri. Kastidat (latin, *castitas*) kontra e piká di luho. Pasenshi (latin, *patientia*) kontra e piká di ira. Templansa (latin, *temperantia*) kontra e piká di golos. Karidat (latin, *caritas*) kontra e piká di envidia. Diligensia (latin, *diligentia*) kontra e piká di flohedat. Ademas di esakinan, ta konsiderá e tres virtut teológiko i e kuater virtut kardinal.

## Pikánan/Erornan di e lektor

1. No prepará e lektura.
2. No sigurá, ku debido antisipashon, ku e mikrofon ta send'é, ni sa na kua distansia mester us'é.
3. Bai bistí di forma inkonveniente.
4. No lesa for di e ambon/prekstul, ku e ta e lugá di e Palabra di Dios.
5. No ta pará di forma korekto, sino kambiando di un pia pa otro òf hasiendo otro "movementunan".
6. No sòru pa e mikrofon ta den e direkshon i distansia korekto.
7. Dirigí e lektura for di e ambon òf e lekshonario i no na e pueblo.
8. Bisa: "Promé lektura" òf "Di dos..." i e frase ku ta sigui (lesa loke ta skirbí na kòrà).
9. Lesa purá, di forma konfusio, sin manehá e bos.
10. No hasi e debido pousanan entre e frasenan i e párafonan.
11. "Bisa" e palabranan i no e mensage—No sa di kua mensage ta trata.
12. No duna pa e mensage penetrá serka e oyentenan; no tuma un pousa di silensio despues di kada lektura.
13. No tuma un pousa chikí entre fin di e lektura i anunsio di ku e lektura a terminá: "Palabra di Dios".
14. Lesa e mes persona (e lektor) e salmo responsorial ku mester ta dirigí pa otro persona: salmista òf kantor/kantadó (e salmo mester ta lesá pa otro lektor).

**11-12-13-14**  
Desèmber 2023

Pastor Juan Carlos di Parokia Birgen di Lourdes na Brievengat  
Ta invitá

Pueblo di Katoliko i tur gruponan di orashon Karismátiko  
na 4 anochi ku tin komo tema:

## SANASHON INTERIOR I LIBERASHON




**Ban reklamá ku JE**  
**Nos bendishonnan serka Dios**  
*Huan 11:40*

**SASERDOTE INVITADO DI COLOMBIA:**  
**REV. DANIEL CHADID.**



**Bini Unu Bini Tur!**

DIANAN: 11-12-13-14 di desèmber 2023

ORARIO: 18:30 Selebrashon di St. Eukaristia tur dia sigui ku e asamblea di sanashon i liberashon.

Klousura: 21:00



# HISTORIA DI AWA



## I KORIENTE

*Den kuadro di 60 aña di WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat, BONERIANO ta publiká e seri aki tokante historia di awa i koriente na Boneiru. Durante ku e seri ta sali lo hasi pregunta ku chèns pa gana premio.*

### Lucha duru

Durante algun luna LD Gerharts mes a hunga komo operadó di e motor. Esaki no tabata un tarea fásil. E edifisio den ku e aparato tabata instalá no tabata mas hanchu ku 8 meter. Tabatin un porta i pegá ku esaki e dinamo tabata posishoná. Un faha di kueru largu tabata sali for di e di e dinamo te na e motor. Pa start e motor mester a hala esaki ku man, ku lomba pa e dinamo, te na momentu ku el a haña sufisiente velocidat i sende.

Durante algun aña LD Gerharts mester a lucha duru ku e mashin pa produsí koriente. No tabata fásil pa a haña un bon motorista pa operá e planta chikitu di koriente. Añanan largu mester a tuma operadó den servisio, despues ku otro a fada di hasi e trabou. I na momentu ku e no por a haña operadó, LD Gerharts mes mester a hasi e trabou aki, un tarea no asina fásil pa un persona ku tabatin kustumber di sinta tras di un lèsenar den ofisina. E situashon aki a dura te na aña 1934.

### Mashin nobo

Na 1934 LD Gerharts a biaha pa Hulanda ku e barku di Simon Bolivar di KNSM, no ku un pasashi grátis komo empleado di KNSM, pero sí ku un deskuento di 75% komo agente di e kompania di barku na Boneiru. Na Hulanda Gerharts a bishitá e kompania Heemaf na Hengelo.

Gerharts a konta e funshonarionan di e kompania Heemaf ku e ta biba na Boneiru, un isla chikitu pegá ku Kòrsou. El a splika ku tabatin masoménos seis mil hende bibá riba e isla aki i ku e tabata operá un sentral eléktriko, pero ku tabata mas ku tempu pa kambia tantu e motor komo dinamo, komo ku nan tabata bieu i antikuá. E motor nobo mester a produsí 'gelijkstroom', komo ku gobièrnu no ke duna pèrmit pa 'wisselstroom'.

Fragmento for di e kombersashon ku LD i a representantenan di Heemaf: "Mi sa algu sí di elektrisidat, pero masha poko di motor. Loke mi mester pues ta un motor simpel ku mi mes por mantené i drecha, a base di un manual. Meskos ta konta pa e dinamo. Ademas mi ta deseá un manual for di kua mi por siña kon mester hasi instalashon di koriente den kas i edifisionan. Mas aleu mi mester di waya di koper blanku di 25 qmm pa por renobá e kabelnan riba kaya, huntu ku isoladó i 'binddraad'. Mi sa sí masoménos kon lo mester instalá esakinan. Mi a siña esaki den e tempu ku mi tabata den ehérsito. Boso por yuda mi yega na e aparato i materialnan aki?"

E funshonarionan di Heemaf a duna di konosé ku nan lo por a yuda Gerharts. Nan a mustr'é ku nan tabatin mas ekipo tambe pa produsí i distribuí koriente. Entre otro kabel di chumbu,

klèm, suich, stòpkontakt i otro rekisitonan pa instalashon eléktriko di un edifisio.

LD Gerharts, despues di negoshiashon intensivo ku e kompania Heemaf, a logra kumpra finalmente un motor di diesel marka Junkers i un dinamo Heemaf. Ademas el a haña sufisiente waya i kabel, isoladó, etc., pa por a renobá henter e ret di koriente na Boneiru. E aparato aki por a produsí 6 KW di koriente, loke tabata mas ku dos bes mas tantu ku e aparato bieu patras di kas di gezaghebber.

Heemaf a duna di konosé ku nan por a manda e waya i kabelnan promé, miéntras ku despues lo sigui ku e motor i dinamo.

Gerharts a tuma den su servisio Luis Lopez Ramirez, un hóben ku hopi abilidadat tékniko. Sin duda e hóben aki lo por a duna un aporte importante pa desaroyá un sistema bon di produkshon i distribushon di elektrisidat na Boneiru. Bou di supervishon di Gerharts i Lopez Ramirez a renobá henter e ret di distribushon di koriente.

### Kambio di instalashon

Seguidamente a kambia e instalashonnan di koriente den tur kas na Playa. Komo ku tabata ekskluí ku por a bende elektrisidat via e sistema di meter pa registrá uso, a bini ku un otro sistema. A òrdu un lote di asina yamá 'begrenzer', ku por a instalá riba unidatnan di 4 Watt. E konsumidónan di elektrisidat tabata paga 3

florin pa luna pa 40 watt. Si un konsumidó tabatin pues den kas algun pera di lus ku huntu tabata usa 200 watt, e ora ei tabata paga fl.15,-- pa luna.

Ora ku e motornan a yega Boneiru LD Gerharts a laga instalá un sentral nobo. E sentral bieu, ku tabata ubiká sùit di kas di gezaghebber, tabata keda na kuminsamentu di un ret ku tabata ekstendé su mes algun shen meter den direkshon nort. Tabatin kaba unu ku tabata bai sùit, den direkshon di Playa Pariba.

Den e tempu ei LD Gerharts tabata biba den e kas Breedestraat nr. 13. Tras di e kas aki tabatin un kurá grandi, rondoná pa un muraya di piedra. Na e muraya parti sùit tabatin algun stal di baka, den kua anteriormente nan tabata pone baka ku nan tabata trese fin di siman

for di Bolivia pa hala lechi. Bolivia e tempu ei tabata di Michael (Shon Maikel) Boom, kende a duna tur su koperashon pa Gerharts a realisá su plan.

LD Gerharts a laga drecha algun di e stalnan aki di tal forma ku nan por a forma parti di e sentral di elektrisidat ku e kier a pone na e sitio aki.

A traha fundeshi pa pone e motor i e dinamo, basá riba pinturanan ku kua el a bini Boneiru. Asina e sentral nobo a bini meimei di Playa, e área na unda tabata usa mas koriente, dor di kua a evitá pèrdida grandi di koriente.

Den kaso di 'gelijkstroom', ku tabata e tipo di koriente ku e sentral bieu tambe tabata produsí, e pèrdida di koriente, debí na e defisiensianan riba vários tereno, tabata di masoménos 20%.



Lodewijk D. Gerharts.

## Trayekto Formashon Sosial ta finalisá nan fase militar

WILLEMSTAD -- Traject-SVT) di Aruba i Trayekto di Formashon Sosial (Sociaal Vormings Kòrsou hunto a finalisá nan fase militar na Kòrsou. E



dianan ku ta tras di lomba tabata den e enfoke di aktividatnan intensivo, ku kursistanan i nan supervisornan a pasa ku éksito.

Riba djaluna 27 di Novèmber a tuma lugá e krusada amfibiko, sigui pa subimentu di e tres serunan (Veerisberg, Jack Evertzberg i Seru Pretu) riba Djamars. Ademas e kursistanan a kompletá e prueba di natashon di kuater dia, den pisina na Parera.

E aktividatnan variá aki no solamente ta forma un eksperiensha di aprendisahe pa e kursistanan, pero ta brinda tambe momentunan di siñansa balioso pa e miembronan ehekutivo i e instruktornan ku ta involukrá den e trayekto aki.

Ta di promé biaha desde estableimentu di e Trayekto na 2011, ku ámbos Trayekto di Formashon Sosial di e dos paisnan ta reuni

huntu. Durante e Trayekto karakterístikanan manera disiplina, perseveransha, respèt personal, struktura i responsabilidadat ta para sentral. Defensa ta enkargá ku e fase militar hunto ku Fundashon Proyektu 'Un Komienso Nobo'.

Riba djaweps 30 di Novèmber e kursistanan ta keda risibí ku aplouso di entrada na Fort Amsterdam, ku kua nan a finalisá e fase militar i ta sigui pa e trayekto di siñansa i labor.



## Pisas tambe ta bai konferensia di klima

WILLEMSTAD – Promé Minister Gilmar Pisas tambe ta parti di e delegashon Hulandes ku ta partisipá na e 28 konferensia di klima di Nashonnan Uní, COP28. E evento ta tuma lugá di 30 di novèmber pa 12 di desèmber na Dubai, Emiratonan Árabe Uní.

Ademas di Pisas, e representante di hóbennan, Muskaan Khemani, di Kòrsou tambe ta forma parti di e delegashon Hulandes. E ta komprometí ku

problemanan ambiental i di klima.

Durante e konferensia, ku ta enfoká riba e balansa mundial, e promé evaluashon di akshon di klima global for di e akuerdo di 2015, di kua Kòrsou no ta parti, e delegashon Hulandes ta enfoká prinsipalmente riba e áreanan di mitigashon, adaptashon i finansiamentu. Ta duna atenshon spesial na redukshon di supsidio di kombustibel fosil i na estableimentu di un fondo di daño i pèrdida

pa e paisnan mas vulnerabel.

Muskaan Khemani di Kòrsou, ta representá e bos di hóbennan di Karibe durante e konferensia. Su enfoke ta pa promové hustisia klimatológiko i investigá e impakto di kambio di klima riba komunidatnan minoritario na Kòrsou.

E ta dokumentá i kompartí su eksperiensianan ku un interes personal, den e relashon entre kambio di klima i kolonialismo.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Tur ocho partido polítiko tin te awe pa hasi korekshon

PHILIPSBURG -- E ocho partidonan polítiko ku a presentá nan lista djabièrnè 22 di novèmber pa partisipá den e elekshon Parlamentario di 11 di yanüari, mester hasi korekshon den nan lista promé ku awe djabièrnè 1 di desèmber, presidente Ofisina Elektoral, Nathalie Tackling, a bisa.

Tackling a bisa den un komentario normalmente ta asina ku e erornan ta menor, pero a señalá ku e aña aki a kometé mas eror ku den elekshonnan pasá.

Tackling a splika tambe ku despues di hasi e korekshonnan, ta tene un reunion djaluna 4 di desèmber i den e reunion ei lo informá e partidonan polítiko sí lo eliminá e

kandidatonan for di algun di e listanan pa algun ku no kumpli. Transavia 737 beschadigd na botsing Op Eindhoven Airport raakte maandagmorgen een Boeing 737-800 van Transavia beschadigd nadat een grondvoertuig tegen het vliegtuig botste, meldt Omroep Brabant.

Om nog onbekende reden reed maandag een ambulift tegen een 737-800 van Transavia. Het toestel, registratie PH-HBK, stond sinds zondagavond op Eindhoven Airport. 's Ochtends werden de laatste voorbereidingen getroffen voor de geplande vlucht naar Alicante. Alle 157 passagiers waren al aan boord toen het voertuig tegen de Boeing botste.

'We waren in afwachting van het vertrek toen we een flinke klap hoorden en het vliegtuig heen en weer ging', aldus een van de passagiers. Alle inzittenden moesten vervolgens het toestel verlaten, 'ook de koffers moesten eruit.' Later werd onder de passagiers duidelijk dat de machine niet meer kon vertrekken. Op de plek van de botsing was een gat ontstaan van ongeveer vijftien centimeter lang en tien centimeter breed. Toch arriveerden de reizigers dezelfde dag nog in Alicante. Transavia vloog een vervangend toestel, de PH-HZL, naar Eindhoven. Vlucht HV6623 vertrok ruim drie en een halfuur later naar Spanje.

Botsingen

Het is al de vierde keer in twee maanden tijd dat een voertuig op een Europese luchthaven in aanvaring komt met een vliegtuig. Een gloednieuwe A330neo van Condor werd op Frankfurt Airport geramd door een hooglader. Enkele weken eerder knalde een cateringwagen tegen een Boeing 737 van Ryanair. Begin november raakte een A330 van Corsair beschadigd toen die tijdens het slepen tegen een trap botste. BON PA BO SA

Machu òf muhé?

\*\*Hopi biá nan ta puntra nos kon nos por mira sí un turtuga ta machu òf muhé. Pues, esaki ta algu ku nos no por bisa di e turtuga marino

hóben. Ta solamente ora nan yega tamaño adulto, nos por sa sí nan ta machu òf muhé.

E turtuga machu ta fásilmente rekonesé pa su hala grandi i gancho riba su aleta di dilanti. E turtuga muhé, tambe tin un hala, pero e ta hopi mas chikitu i difísil pa mira bou di su karkas. I bo tabata sa ku nan sèks ta determiná ora nan ta den nès ainda. Mas kálido e temperatura di e nido ta, mas tortuga muhé lo kibra. Mas friu e temperatura di e nido ta, mas tortuga macho nos lo tin.

E ta fásil pa kòrda pa: 'chicas calientes, chicos geniales!'

Bo sa si e caguama den e video aki ta macho of macho?

Ofisina nobo di turismo ta habri awe

PHILIPSBURG -- Arthur Lambriex, Minister di Turismo, Asuntunan Ekonómiko, Transporte i Telekomunikashon, TEATT, a konfirmá ku e ofisina nobo di turismo di St. Maarten, ta habri su portanan awe promé di desèmber, den kurason di e kapital komersial Karibense, Front Street. Minister Lambriex

resientemente a hasi un tour pa na e ofisina nobo. Un komunikado di prensa emití pa Minister Lambriex ta bisa: "E bishita a marka un logro significativo den e esfuersonan kontinuo di St. Maarten pa mehorá su oferta turístiko." E ofisina di turismo ku a keda renobá resientemente, tin un sala di konferensia pa fasilidá telekonferensia di nivel

haltu ku e partinan interesá di turismo mundial. E logro teknológiko akí ta minimalisá gastunan di biahe i tempu i ta fomentá konekshonnan lihé ku partnernan vital den industria di hotèl rònt mundu.

Programá pa un gran inaugurashon promé di desèmber, e ruta di e Minister a revelá e

progreso remarkabel lográ den konstrukshon di e ofisina nobo. Ekspresando su satisfakshon ku e desaroyonan, Minister Lambriex a elogiá e dedikashon i e trabou duru hasí pa personal di Ofisina di Turismo i kontratistanan responsabel pa e ehekushon eksitoso di e proyekto.

"E ofisina nobo akí ta ehèmpel di nos kompromiso pa elevá nos produkto turístiko," Minister Lambriex a deklará.

"Mi ta realmente satisfecho ku e dedikashon i esfuerso ku e tim di Ofisina di Turismo i kontratistanan a pone. E ofisina nobo akí ta un fuente di orguyo i ta mehorá nos oferta turístiko

i representashon general significativamente." E bishita di e minister a marka tambe okashon spesial, ya ku e inaugurashon di e ofisina nobo a koincidí ku e kambio di marka di e logotipo di markedeo di e pais.

E revelashon simultáneo akí ta programá pa krea un identidat fresku i vibrante ku ta aliniá ku e vishon di St. Maarten di un sektor turístiko revitalisá.

E ofisina nobo di turismo ta un testimonio di e kompromiso di St. Maarten ta ofresé bishitantenan un eksperensia mehorá i ta mustra e lokenan por ofresé komo úniko di e destinashon.



Bureau Multidisciplinair Centrum y Departamento Di Mucha Y Hoben

# A lansa e proyecto Intervencion Trempan

**ORANJESTAD** - Diaranson mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e lansamento di e proyecto Intervencion Trempan den centronan di cuidado. Prome Minister a indica cu esaki

ta un proyecto importante, specialmente pa mayornan cu tin yiunan entre 0-4 aña cu ta atendiendo un centro di cuidado. Hopi biaha ta resulta cu e yiu tin algun problema, sea auditivo of cognitivo, cu e mayor

talves no ta detecta. Den casonan asina, mas lihe un profesional detecta e problema aki, mas lihe e mucha por wordo yuda, of por adapta cosnan di un manera pa e mucha tambe por tin oportunidadnan den bida. Esaki ta un derecho humano, y di nos muchanan pa haya e cuidado y atencion necesario cu cada un tin derecho riba dje.

Pa cu e proyecto importante aki, Bureau Multidisciplinair Centrum (MdC) y Departamento

di Mucha y Hoben (DMH) a cera cabes y haya colaboracion di Kiwanis Aruba. Gobierno ta sumamente contento y agradeci, pasobra hunto, lo por logra hopi mas den bienestar di nos muchanan. E proyecto aki lo brinda sosten na e mayornan na momento cu ripara cu e mucha tin mester di atencion special, pa por yuda di trempan caba.

Importante si ta pa mayornan lo ta habri pa scucha kico e

profesionalnan ta bisa over di e situacion, pa asina como mayor por brinda e sosten na e mucha.

"Nos tur ta stima nos yiunan cu henter nos curason, y lo kier duna nan tur oportunidad den bida. Mi ta gradici MdC, DMH y Kiwanis pa nan contribucion na e proyecto importante aki, y ta contento cu Ministerio di Asuntonan General por a brinda cooperacion tambe", Prome Minister a expresa.



## Gobierno di Aruba a manda e ley di LAFT pa Parlamento

**ORANJESTAD** -- Despues di e deliberacionnan cu Hulanda durante e ultimo simannan, manera a keda aproba den Consejo di Minister di Reino di dia 27 di October ultimo, Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba e cambionan di LAft. LAft ta e Ley di Supervision Financiero cu ta duna e cuadro legal na e CAft pa haci trabou di supervision financiero na Aruba.

E ley di LAft aki tawata anticua y no tawata contene e normanan recien. Cu e cambionan cu

a wordo presenta awe na Parlamento, e normanan ta actualisa.

### TRES NORMA:

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Aruba ta bay di un norma pa tres norma cu ta inclui den e cambio di ley aki. E prome norma ta cu Aruba mester un surplus di por lo menos 1% tur aña. E di dos norma, e gastonan di personal no por surpasa e 10% di GDP anual, cual ta un meta cu mester logra pa aña 2027. E di tres norma, e percentahe

di debe di pais Aruba den GDP mester yega na 50% na aña 2040.

"Tur tres norma ta normanan realistico y ya caba Gobierno di Aruba ta trahando riba nan desde aña 2017 cu Gabinete Wever-Croes I a drenta den Gobierno y lo continua traha den e direccion aki. Cu esaki ta trece Aruba riba nivel di finanzas publico sostenibel", Prome Minister a enfatisa.

### TRES CONDICION ULTIMO MOMENTO:

Minister President,

un luna pasa a indica cu Hulanda na ultimo momento a bin cu tres condicion cu tawata tin di haber cu e proyectonan PPP. (Proyectonan Private Public Partnership). Hulanda kier pa Aruba prohibi e proyectonan aki completamente, mirando cu e discionnan di e Gabinete Mike Eman a tuma pa cu e proyectonan PPP, a causa Aruba hopi daño financiero.

Aruba a tuma tempo pa negocia e parti aki sin embargo Hulanda no kier a cambia su posicion y a keda exige pa prohibi

e proyectonan PPP. Gabinete Wever-Croes 1 ni 2 a cera PPP y no tin pensa di cera PPP manera e gobierno di AVP a cera. Sin embargo Hulanda su temor ta si den futuro bin un otro gobierno manera di AVP cu atrobe lo tuma decisionnan ekiboca pa finanzas di nos pais.

"Na final a yega na un acuerdo riba e punto aki tambe y e ley por a wordo manda Parlamento di tal forma", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



ARUBA

Minister di Cultura a ricibi e buki

'Mi bisiaña tin petroglifo den su cura' di e artista Sjoerd Martens

ORANJESTAD -- Minister di Cultura a ricibi e buki 'Mi bisiaña tin petroglifo den su cura' di e artista Sjoerd Martens. E buki ta contene e obranan di arte den forma di potret cu a wordo exponi na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA.) E mandatario a ricibi e buki fo'i Director di MANA sr. Pancho Geerman y Arkeologico sr. Harold Kelly.

Na varios luga na Aruba tin pintura y petroglifo riba piedra cu a wordo pinta miles di aña pasa pa e indjannan cu a biba na Aruba. Algun di nan ta den Parke Arikok y algun



di nan ta na luganan unda ainda nan no ta protehi. E artista Martens den su potretnan a combina e luganan historico unda tin e pinturanan, cu elementonan cu nos ta custuma di mira rond di nos, manera casnan, patio, grafiti, mensahenan di amor etc, pa asina crea

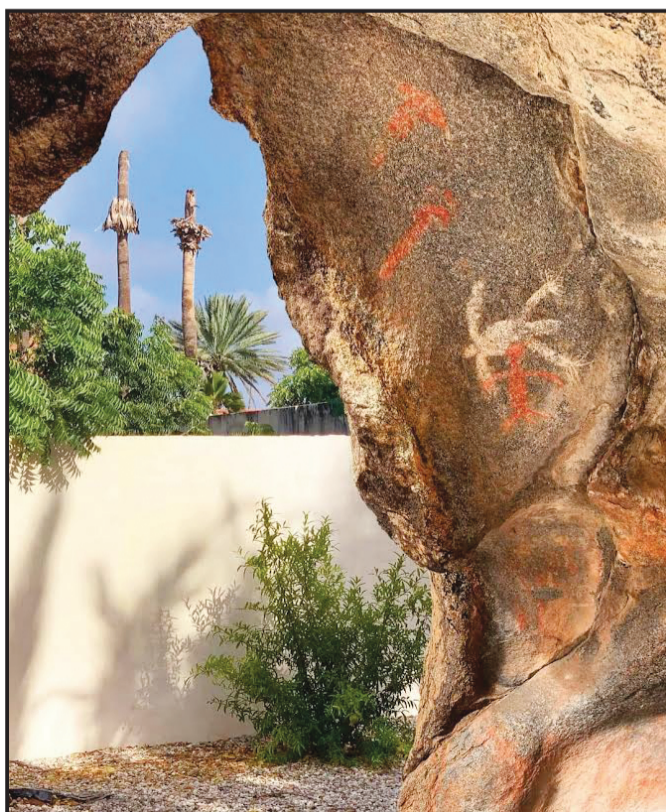
consciencia cu na luganan inespera tin tesoronan di nos ancestroan cu mester wordo cuida.

Den e buki sr. Kelly ta brinda informacion riba e pinturanan y petroglifonan na Aruba. Detaye interesante ta cu na Aruba tin 458 pintura

y petroglifo cu a keda documenta, di cua 456 tabata pinta y dos ta corta den baranca. Haciendo uzo di 'radiocarbon dating' por a saca afo cu un pintura na Arikok ta data entre 776 y 1018 despues di Cristo, y un pintura na Ayo ta data entre 1043 y 1275 despues di Cristo. E tempo eynan e grupo Arcaico y Caquetionan tabata presente riba nos isla. E pinturanan den e cuebanan di calichi ta casi semper cora, mientras cu e pinturanan riba e formacionnan di piedra ta sea cora of blanco. Na Rooi Taki por mira pintura den color preto tambe. Na Arikok tin pintura cu ta den color cora y blanco, algo cu ta un característica unico di e pinturanan di Aruba cu no ta aparece na otro sitionan den e region di Caribe. Na Aruba e sitionan di pintura y petroglifo na Arikok y Ayo ta protegi pa e reglanan

di parke, control di 'park rangers' of ta tras di baranan di hero. Sinembargo tin mas sitio rond di nos isla na unda tin pinturanan riba tereno publico of priva cu no ta protegi ainda y ta core peliger di bay perdi. Aunke cu ley y regla ta importante pa proteccion di nos herencia cultural, nos como comunidad consciente di e balor di e pinturanan y petroglifonan aki por tin un impacto mas grandi door di cuida nan ora nos topa cu nan.

Minister Maduro ta gradici e artista Sjoerd Martens pa capta e bunita paisahenan di Aruba y pa yama nos atencion atraves di e arte fotografico riba e balor y importancia pa nos conserva nos herencia cultural cu a keda graba den pintura y petroglifo indjan cu por wordo topa na sitionan protegi y hasta den nos bisiaña su cura di cas.



## HULANDA

# Laboratorio di droga deskubrí den finka

**OVERIJSEL (NOS)** – A deskubrí un laboratorio di droga den un finka na Overdinkel, Overijssel. Segun RTV Oost, hopi servisio di emergensia ta presente i ofisialnan ta bistí ku chaleko anti bala.

Residentenan lokal ta bisa e media ku tin aktividat den e kunuku desde djárasen mainta.

Polis ta investigando i a sera e kaminda unda e finka ta. Ademas di ambulans i polis, tin spesialisista di departamento di Bombero.

Un helikòpter di Polis tambe ta bula riba e área. Segun un bosero, esaki ta pa mantené un vishon general i duna apoyo na e trahadónan humanitario riba tereno.



## Website Betcity ta haña but di 3 mion

**HULANDA** -- E outoridat di wega di plaka, Ksa, a imponé un multa di 3 mion euro pa Betent, mas konosí na Hulanda komo Betcity. E empresa a haña a multa pa infringí e lei di prevenshon di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo. Betcity ta un website kaminda por bèt, por ehèmpel riba kompetensia deportivo.

Segun lei, operadornan di wega di plaka mester monitòr transakshonnan di nan klientenan i informá transakshonnan inusual na Unidat di Inteligencia Finansiero Hulandes, FIU. Ta obligatorio pa hasi un investigashon di e kliente, manera un verifikashon di identidat i kua transakshonnan ta tuma lugá. Ku e investigashon aki, un operadó di wega di plaka por tuma medida na tempu i intervení ora tin labamentu di plaka, òf finansiamentu di

terorismo.

Aña pasa Ksa a avertí e kompanianan pa vigilá esaki mihó. “Na e momento ei nos ta indiká ku sí e investigashon ta mustra ku e provedornan tin un desempeñu inferior na e lei, lo imponé sanshonnan. Awor nos ta siguiendo esaki.”

Na sèptèmber di año pasá, Betent a risibí instrukshon di Ksa pa e investigashon adekuá i e notifikashon oportuno di su resultadonan. Despues di esei, e outoridat di wega di plaka a analisá sí a sigui e instrukshonnan. Betent a resultá di no kumpli ku e rekisitonan.

Den hopi kaso, por ehèmpel e investigashon a kuminsá lat, despues ku a gasta hopi sèn kaba. Segun Ksa, e rekuperashon di e fuentenan di entrada di e klientenan tambe tabata di un manera no bon.

(Fuente: NOS)

## Akohida pa mas di 550 Ukranio no ta sigui

**PURMEREND** -- E munisipio tabata kier a akomodá refugiadonan den algun sentenáres di kas temporal entre Purmerend i Ipendam, pero Gobièrnu no ke a kontribuí na e refugio.

“E kaso komersial presentá pa nos no ta finansa pa Gobièrnu,” e munisipio di Purmerend ta bisa NH Nieuws. Esaki ta hasi un lugá di reseñamentu di e tamaño akí inpraktikabel na Purmer Zuid-Zuid, òf na kualke otro lugá den nos munisipio.

Purmerend tabata ke

pa e Ukranionan keda den e kas temporal di dies pa 50 año. Hopi residente di e munisipio a oponé esaki fuertemente.

“Nos yunan no por tin un kas. Tin hende ku mester biba ku nan mayornan te ora nan bira bieu, pa e petishonarionan di emergensia no tin oferta. I por organisá e refugio akí rápidamente un biá,” un residente a bisa durante un anochi di konferensia bon bishitá na inisio di e luna akí.

Mas di 10 mil biá den dos siman a firma e petishon pa habri

un lokalidat grandi di akohida na Purmerend. Tambe tabatin duda riba e plan den e akohida.

Gobièrnu no a bisa pakiko a kita e fondonan. E munisipio di Purmerend ta bisa ku e ta sorprendí, pasobra e estado ta hasi un yamada fuerte na regionnan i munisipio pa hasi opshonnan di refugio riba korto plaso. Purmerend awor lo konsentrá su mes kompletamente riba desaroyo di kas permanente pa e área en kuestion.

(Fuente: NOS)



# Satisfakshon haltu apesar di prosperidat material abou

**KRALENDIJK** -- Mayoria habitante di Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ta satisfecho ku bida, maske e prosperidat material ta relativamente abou. Kompará ku Hulanda, e entrada disponibel ta abou. Tambe relativamente hopi hende ta indiká ku nan tin problema pa lora ku su sèn. Ademas e desigualdat di entrada ta grandi. Esaki ta resultá for di e di dos edishon di e monitòr prosperidat ampli (i e metanan di desaroyo sostenibel) 2023 tokante Karibe Hulandes, di Ofisina Sentral di Statistik, CBS.

Prosperidat amplio ta bai tokante e kalidat di bida aki i awor i e grado den lokual esaki ta bai a kosto di e prosperidat amplio di generashonnan den futuro, òf esun di hendenan otro kaminda na

mundu. E monitòr tokante Karibe Hulandes ainda ta den desaroyo i e aña akí ta kontené e dimenshon 'aki i awor' i 9 di e 17 metanan di desaroyo sostenibel. E enfoke di e monitòr ta riba e periodo 2015-2022. Mas o ménos 90 porshento satisfecho ku bida Na 2021, e satisfakshon ku bida na tur tres isla ta haltu. Partikularmente na Sint Eustatius, 93,1 porshento, pero tambe na Saba, 88,4 porshento i Boneiru, 87,5 porshento, tin mas hende ku ta satisfecho ku bida ku na Hulanda. Ei, 83,6 porshento a duna bida un sifra di 7, òf mas haltu. Ademas, na Sint Eustatius e satisfakshon a umentá.

### Prosperidat material abou

Na Saba, e entrada di kas di famia standarisá disponibel tin un tendensia

kresiente, siendo ku na Sint Eustatius i Boneiru, e tendensia riba término mediano ta stabil. E entrada disponibel pa persona na Boneiru, Sint Eustatius i Saba na 2021, tabata respèktivamente 17,9 mil, 18,2 mil, i 21,2 mil dòler merikano.

E nivelnan di entrada akí ta entre 50 i 60 porshento di e entrada disponibel na Hulanda. E satisfakshon ku e situashon finansiero, dependiendo di e isla, ta entre 62 i 76 porshento.

Por reflehá prosperidat material tambe den e parti di e poblashon ku ta indiká ku su sèn no ta yega pa biba. Na Saba, for di 2017 esei a baha bira 22,6 porshento na 2021, na Sint Eustatius 32 porshento i Boneiru 19,7 porshento, e ta stabil.

### Desigualdat di entrada

E desigualdat di entrada na Karibe Hulandes ta relativamente grandi. E binti porshento di kas di famia ku e entradanan di mas haltu na 2021, dependiendo di e isla, ta 7 pa 11 biá e entrada di e binti porshento di kas di famia ku e entradanan di mas abou. Na Hulanda e entradanan di mas haltu ta gana 4,5 biá mas ku esnan di mas abou. E desigualdat na e islanan entre 2015 i 2021, praktikamente no a kambia.

Un otro norma pa e desigualdat di entrada ta e ko-efisiente di Gini. E ko-efisiente akí ta reflehá komo un sifra entre 0 i 1, unda 0 ta nifiká ku e entradanan ta repartí kompletamente igual. E ko-efisientenan di Gini na Boneiru ta 0,39, Sint Eustatius 0,41 i Saba 0,36. Na 2021 tabata mas haltu ku esnan na Hulanda, (0,9).

### Partisipashon laboral haltu

Ounke e prosperidat material ta abou, e partisipashon laboral ta relativamente haltu. E partisipashon laboral nètò na Boneiru i Sint Eustatius

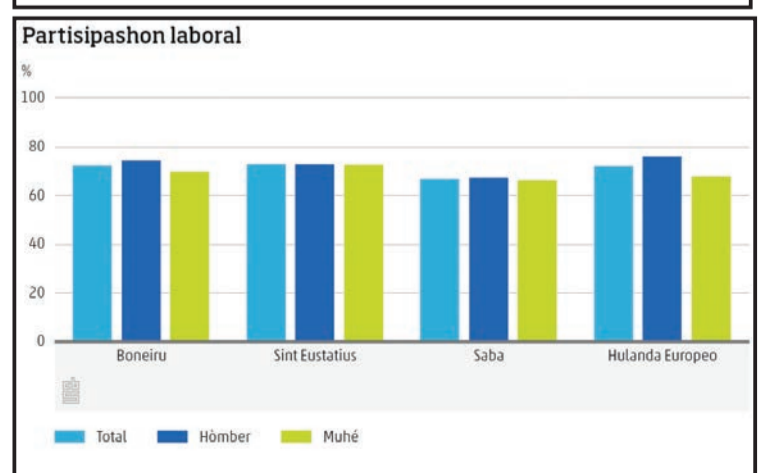
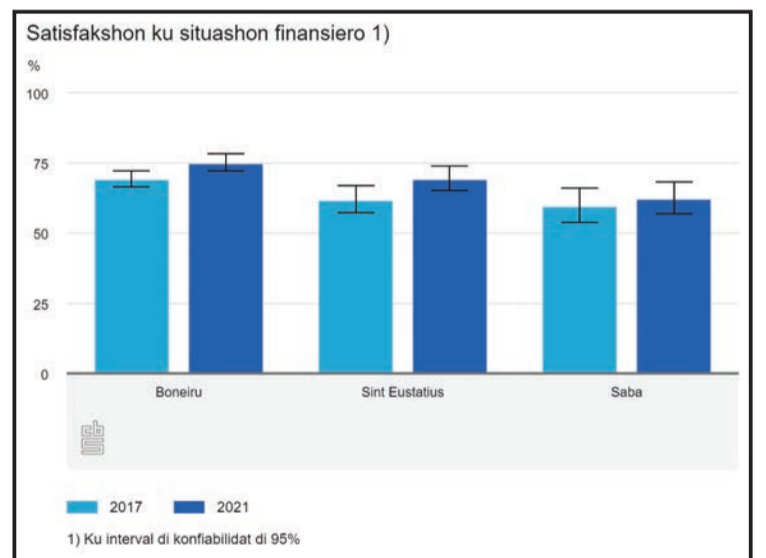
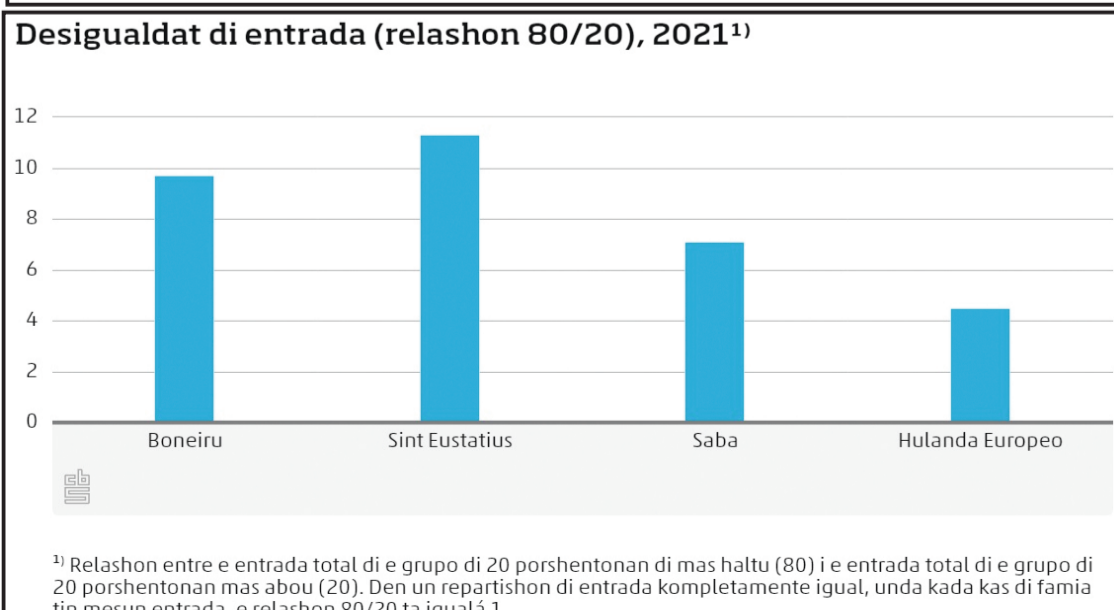
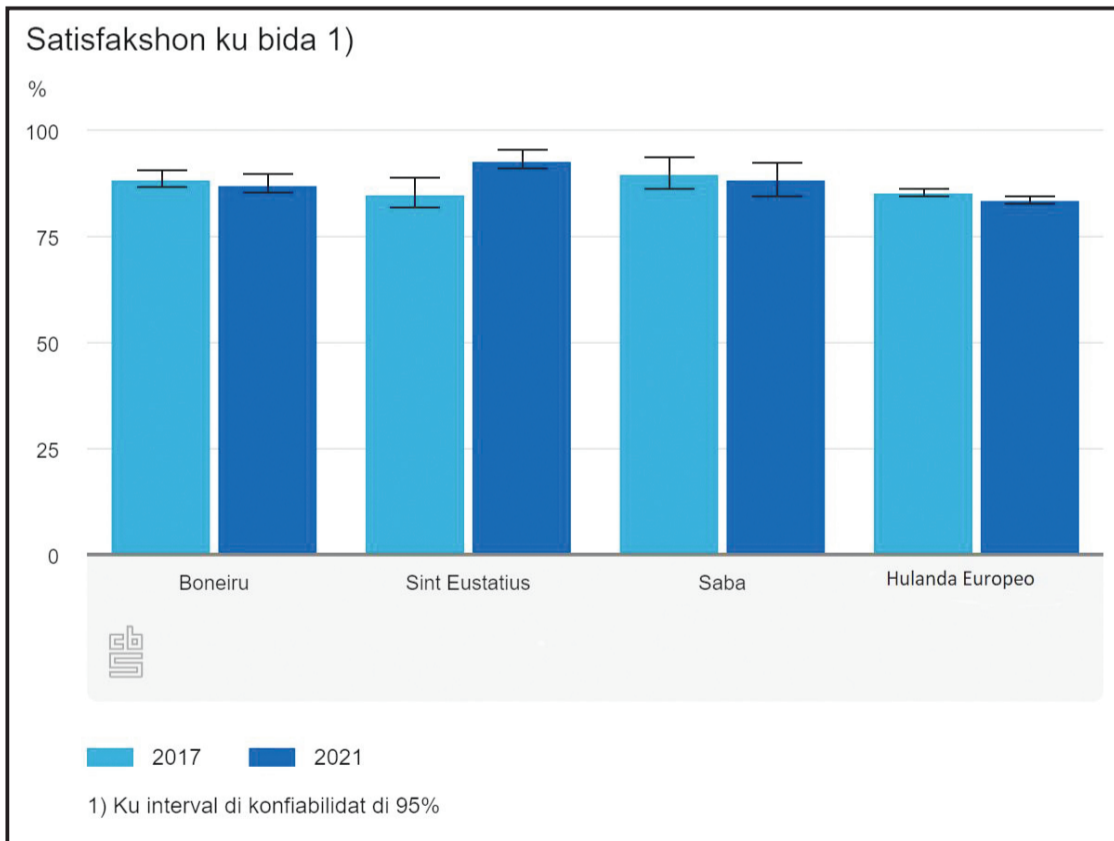
na 2022, asta tabata un poko mas haltu ku na Hulanda, ku na Union Oropeo ta esun na kabes. E diferensianan di partisipashon laboral entre hòmer i muhé na Karibe Hulandes, ta mas chikitu. Saba tin e partisipashon laboral di mas abou di e islanan. Meskos ku na Hulanda, na 2022 e desempleo na e islanan tabata abou.

Nivel di enseñansa relativamente abou E nivel di enseñansa ta hunga un papel den e posishon futuro riba merkado laboral i e entrada korespondiente.

Karibe Hulandes tin un kantidat relativamente haltu di hende ku enseñansa abou. Esei ta konta partikularmente pa Boneiru i Sint Eustatius, unda na 2022 respèktivamente 50,5 i 61,7 porshento di e poblashon entre edat di 15 i 75 aña tin enseñansa abou.

Na Boneiru, e kantidat ei tambe ta mas haltu ku dos aña pasá.

Apesar di un kantidat haltu di hende ku enseñansa abou, na 2021 mas ku 70 porshento di e abitantenan di 15 aña p'ariba ta satisfecho ku e oportunidatnan pa estudio.



DEPORTE

# Atletanan a biaha pa Chile

Djárason e grupo di atleta di Boneiru a biahe pa Chile, huntu ku INDEBON i nan guianan. E atletanan ta bai kompetí den Weganan Suramerikano Eskolar den e deportenan atletismo, futsal, yudo i landamentu.



# UNTAMED

## HUNTER

POWER UNLEASHED

SERVICE & PARTS GUARANTEED + **3 YEAR WARRANTY** starting at **\$22,995**